COMIRB#: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Study Title:

# کولوراڈو ملٹیپل انسٹی ٹیوشنل ریویو بورڈ

# COLORADO MULTIPLE INSTITUTIONAL REVIEW BOARD

# تحقیق کے واسطے ایسے افراد کے لیے مختصر شکل میں تحریری باخبر منظوری فارم جو انگریزی نہیں پڑھ سکتے

آپ سے ایک تحقیقی مطالعہ میں شرکت کرنے کے لیے کہا جارہاہے۔ اس تحقیق میں شرکت رضاکارانہ ہے۔ قبل اس کے کہ آپ فیصلہ کریں، تحقیق کنندہ کو سب سے پہلے آپ کو اس بارے میں سمجھنے میں مدد کے لیے معلومات فراہم کرنی چاہئے کہ آپ اس تحقیق میں کیوں شرکت کرنا چاہتے ہیں، اور آپ اس تحقیق میں کیوں شرکت نہ کرناچاہتے ہیں۔ اس میں یہ شامل ہوگا کہ تحقیق کیوں انجام دی جارہی ہے، اگر آپ تحقیق میں حصہ لیتے ہیں تو آپ کو کیا ہوگا، کون سے حصے (اگر کوئی ہو) تجرباتی ہیں، آپ اس تحقیق میں کتنی مدت تک رہیں گے، آپ کو کون سے خطرات اور پریشانیاں ہوں گی، کیا فوائد ہیں، اور کون سے متبادل طریق کار یا علاج دستیاب ہیں۔

جو بھی کوئی چیز آپ کو سمجھ میں نہیں آتی ہو اس بارے میں سوالات پوچھیں۔

تحقیق کنندہ آپ کو اس بارے میں بتائیں گے کہ آیا آپ کو کسی چیز کے لیے ادائيگی کرنی ہے، آپ کو تحقیق سے متعلق کسی نئی معلومات کے بارے میں کیسے بتایا جائے گا (خصوصی طور اگر اس سے تحقیق میں رہنے سے متعلق آپ کا فیصلہ متاثر ہو)، آپ تحقیق کیسے دستبردار ہوسکتے ہیں، آپ کو ڈاکٹر کس طریقہ سے تحقیق سے باہر کرسکتے ہیں، اگر آپ تحقیق کو چھوڑدیتے ہیں تو کیا ہوتا ہے، تحقیق میں کتنے لوگ ہوں گے، اگر آپ کو تحقیق میں چوٹ پہنچتی ہے تو آپ طبی نگہداشت کیسے حاصل کرسکتے ہیں اور اگر آپ کو اس کے لیے ادائیگی کرنی ہوگی، مستقبل میں آپ کی معلومات کیسے استعمال کی جائیں گی یا دوسرے پیشہ ور افراد کے ساتھ اس کا اشتراک کیا جائے گا، اور اس طرح کی معلومات کو کس طرح خفیہ رکھا جائے گا جس سے آپ کی شناخت ہوسکتی ہو۔

اگر تحقیق کے بارے میں آپ کے سوالات ہیں یا آپ کو لگتا ہے کہ آپ کو تحقیق کی وجہ سے چوٹ پہنچی ہے، تو آپ ان سے رابطہ کرسکتے ہیں،

نام: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

فون: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ایک تحقیق کے شرکت کنندہ کے بطور اپنے حقوق کے بارے میں اگر آپ کے سوالات ہیں تو مہربانی کرکے **کولوراڈو ملٹیپل انسٹی ٹیوشنل ریویو بورڈ**

کو 303-724-1055 پر کال کریں یا COMIRB@ucdenver.edu کو ای میل بھیجیں۔

آپ تحقیق میں نہیں رہنے کا انتخاب کرسکتے ہیں یا آپ کسی بھی وقت کسی بھی مراعات سے محرومی کے بغیر تحقیق کو چھوڑ سکتے ہیں جس کے آپ مستحق ہیں۔

اگر آپ تحقیق میں رہنے کا فیصلہ کرتے ہیں، تو آپ کو اس مختصر فارم کی آپ کی سمجھ میں آنے والی زبان میں ایک دستخط شدہ اور تاریخ ڈالی ہوئی کاپی، اور تحقیق کے لیے انگریزی میں تحریری خلاصہ (رضامندی فارم) کی کاپی دینی چاہئے۔

اس فارم پر دستخط کرنے کا مطلب ہے انگریزی خلاصہ (رضامندی) کی تمام معلومات آپ کو زبانی طور پر اس زبان میں فراہم کی گئی ہے جو آپ سمجھتے ہیں، یہ کہ آپ نے معلومات پر بات چیت کی ہے اور آپ کے سوالات کے جواب دیے گئے ہیں، اور یہ کہ آپ شرکت کرنے کے لیے رضاکارانہ طور پر متفق ہیں۔

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ تاریخ: \_\_ \_\_ / \_\_ \_\_ / \_\_ \_\_

شرکت کنندہ کے دستخط (یا قانونی طور پر مجاز نمائندہ اگر IRB کے ذریعہ منظور شدہ ہو)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ تاریخ: \_\_ \_\_ / \_\_ \_\_ / \_\_ \_\_

زبانی پرزینٹیشن کے گواہ کا دستخط (مترجم بھی ہوسکتے ہیں)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ تاریخ: \_\_ \_\_ / \_\_ \_\_ / \_\_ \_\_

مترجم کے دستخط

*شرکت کنندہ:* *اس مختصر فارم پر ہی دستخط کریں*

*گواہ:*  *اس مختصر فارم اور انگریزی خلاصہ (رضامندی کے دستاویز) دونوں پر دستخط کریں*

*مترجم:*  *اس مختصر فارم پر ہی دستخط کریں*

*رضامندی حاصل کرنے والا فرد:*  *صرف انگریزی خلاصہ (رضامندی کے دستاویز) پر ہی دستخط کریں*